

MUNICIPIUL BUCUREȘTI
Contract de prestare "Servicii de prelucrare de date seismice"
Încheiat cu Namazu Consulting SRL

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Registru Unic de Contracte

Nr. 67 / 13.02.2024

CONTRACT DE SERVICII

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, a H.G. nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, ca urmare a atribuirii prin Achiziție Directă nr. DA34919391, publicată în SEAP în data de 29.01.2024, s-a încheiat prezentul contract de servicii, între:

1. Părțile contractante:

MUNICIPIUL BUCUREȘTI, cu sediul în Bld. Regina Elisabeta, nr.47, Cod poștal: 050013, sector 5, cod fiscal 4267117, telefon: 021/305.55.30, fax: 021/305.55.87, având contul IBAN [REDACTAT] deschis la Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București, reprezentat de [REDACTAT] **Primar General**, în calitate de **Achizitor**, pe de o parte

și
NAMAZU CONSULTING SRL, cu sediul în București, sector 5, str. Epigonilor, nr. 96, cam.1, Cod poștal: 052032, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub numărul de ordine J40/11203/2005, cod unic de înregistrare RO 17719796, cont [REDACTAT] deschis la Trezoreria Statului Sector 5, telefon: 021 423 65 82 / 0744 31 92 96, reprezentat prin [REDACTAT] **Administrator**, în calitate de **Prestator** pe de altă parte,

2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** - actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între părți, una în calitate de „Achizitor” și cealaltă în calitate de „Prestator” și toate Anexele sale;
- b. **Achizitor și Prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit Prestatorului de către Achizitor, în baza contractului pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor sale, asumate prin contract;
- d. **preț ferm**- Prețul care se stabilește cu prilejul perfectării contractului și care nu este susceptibil de modificare până la momentul prestării serviciilor, respectiv, plata;
- e. **servicii** - activitățile a căror prestare fac obiectul contractului, astfel cum sunt prezentate în caietul de sarcini respectiv: „**Servicii de prelucrare de date seismice**”;
- f. **standarde** – standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea prevăzute în Caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- g. **durata contractului** - intervalul de timp în care prezentul contract operează valabil între părți, potrivit legii, ofertei și documentației de atribuire;
- h. **oferta** – actul juridic prin care operatorul economic își manifestă voința de a se angaja din punct de vedere juridic într-un contract de achiziție publică; oferta cuprinde propunerea financiară și propunerea tehnică;
- i. **propunerea tehnică** – parte a ofertei elaborată pe baza cerințelor din caietul de sarcini;
- j. **propunerea financiară** – parte a ofertei ce cuprinde informațiile cu privire la preț, tarif, alte condiții financiare și comerciale corespunzătoare satisfacerii cerințelor solicitate prin documentația de atribuire;



MUNICIPIUL BUCURESTI
Contract de prestare "Servicii de prelucrare de date seismice"
Încheiat cu Namazu Consulting SRL

- k. **rezilierea contractului** – desființarea pe viitor a contractului de servicii, fără ca aceasta să aducă atingerea prestațiilor succesive care au fost făcute anterior rezilierii;
- l. **forța majoră** – un eveniment extern mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;
- m. **cazul fortuit** – eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către cel care ar fi fost chemat să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs;
- n. **zi/zile** - zilele calendaristice, în afara cazului în care se menționează că sunt zile lucrătoare; luna - luna calendaristica; an - 365 de zile.
- o. **PMB** – Primăria Municipiului București

3. Interpretare

3.1. Toate documentele contractului, precum și întreaga corespondență purtată în legătură cu contractul între Achizitor și Prestator vor fi scrise în limba română, iar contractul va fi redactat și interpretat în limba română.

3.2. Dacă un document al contractului sau corespondență în legătură cu acesta sunt redactate în altă limbă decât limba română, traducerea acestora în limba română va avea prioritate în orice problemă legată de interpretare. Partea care emite astfel de documente sau corespondență, va suporta riscul și costurile traducerii acestora în limba română.

3.3. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.4. Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

3.5. Niciun amendament sau altă derogare de la contract nu va avea efect decât dacă este consemnată în scris, datată, se referă expres la contract și este semnată de reprezentanții legali ai Părților.

3.6. Inacțiunea, întârzierea, toleranța manifestate de una dintre Părți în punerea în aplicare a clauzelor contractului sau acordarea de amânări sau înlesniri către cealaltă parte, nu afectează sau restrâng drepturile acelei părți rezultate din contract, renunțarea la un drept neputând fi prezumată în nicio situație.

3.7. Termenul stabilit pe luni se împlinește în ziua corespunzătoare din ultima lună, iar dacă ultima lună nu are zi corespunzătoare celei în care termenul a început să curgă, termenul se împlinește în ultima zi a acestei luni. Când ultima zi a termenului cade într-o zi nelucrătoare, termenul se prelungește până în prima zi lucrătoare care urmează.

3.8. Clauzele și expresiile vor fi interpretate prin raportare la întregul contract.

4. Obiectul contractului

4.1. Prestatorul se obligă să presteze „**Servicii de prelucrare de date seismice**”, în conformitate cu prevederile din propunerea tehnică și financiară, anexe la prezentul contract, în perioada convenită și în conformitate cu cerințele caietului de sarcini și cu obligațiile asumate prin prezentul contract, precum și a legislației în vigoare.

5. Prețul contractului

4.1. 5.1. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit Prestatorului de către Achizitor, este de **26.760,00 lei**, la care se adaugă TVA, conform reglementărilor legale în vigoare la data plății.

6. Durata contractului

6.1. Durata prezentului contract este până la data de **31.12.2024**, inclusiv.

MUNICIPIUL BUCUREȘTI
Contract de prestare "Servicii de prelucrare de date seismice"
Încheiat cu Namazu Consulting SRL

7. Aplicabilitate

7.1. Contractul de servicii intră în vigoare la data semnării lui de către ambele părți și înregistrării în Registrul Unic de Contracte, existent la Direcția Generală Achiziții Publice din cadrul Primăriei Municipiului București.

8. Documentele contractului

8.1. Documentele contractului sunt:

- a) Caietul de sarcini-Anexa nr.1;
- b) Propunerea tehnică- Anexa nr.2;
- c) Propunerea financiară- Anexa nr.3;
- d) Anexă GDPR - Anexa nr. 4;
- e) Garanția de bună execuție- Anexa nr.5;
- e) Acte adiționale, dacă părțile vor semna astfel de documente pe perioada derulării contractului.

9. Ordinea de precedență

9.1. În cazul oricărei contradicții între documentele contractului, prevederile acestora vor fi aplicate în ordinea de precedență stabilită conform succesiunii documentelor prevăzute la art. 8.1.

9.2. În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii Contractului, se constată faptul că anumite elemente ale Propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în Caietul de sarcini, prevalează prevederile Caietului de sarcini.

10. Standarde

10.1. Serviciile prestate vor respecta standardele și prescripțiile tehnice, prezentate de către Prestator în propunerea sa tehnică, în conformitate cu cerințele din caietul de sarcini.

11. Obligațiile Prestatorului

11.1. Prestatorul are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică, cu cerințele caietului de sarcini și cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

11.2. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor. Totodată este răspunzător atât de conformitatea și legalitatea operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata prezentului contract, în conformitate cu condițiile stabilite în caietul de sarcini și în propunerea tehnică a Prestatorului semnată al contractului.

11.3. Pe durata derulării contractului, Prestatorul are obligația de a informa Achizitorul despre apariția situațiilor de conflict de interese și de a lua măsurile legale pentru înlăturarea lor.

11.4. Prestatorul va respecta toate prevederile legale în vigoare în România și se va asigura că și personalul său, implicat în contract, va respecta prevederile legale, aprobările și standardele tehnice, profesionale și de calitate în vigoare.

11.5. Prestatorul va adopta toate măsurile necesare pentru a asigura, în mod continuu, personalul, echipamentele și suportul necesare pentru îndeplinirea în mod eficient a obligațiilor asumate prin contract.

11.6. Prestatorul are obligația să asigure calitatea serviciilor prestate conform protocolului și angajamentelor încheiate.

11.7. Prestatorul are obligația să întocmească lunar un raport de monitorizare seismică a clădirii, privind modul de funcționare a accelerometrelor și a evenimentelor seismice înregistrate cu magnitudinea M mai mare sau egală cu 4 grade Richter.

11.8. Prestatorul are obligația să întocmească un raport preliminar în urma evenimentelor seismice cu magnitudinea M mai mare sau egală cu 5 grade Richter, în care să fie prelucrate înregistrările obținute.

11.9. Prestatorul are obligația să întocmească un raport anual privind monitorizarea seismică a imobilului Primăriei Municipiului București din B-dul Regina Elisabeta nr. 47 în contextul activității seismice din România.



MUNICIPIUL BUCURESTI
Contract de prestare "Servicii de prelucrare de date seismice"
Încheiat cu Namazu Consulting SRL

11.10. Prestatorul are obligația să acorde asistență în interacțiunea cu autoritățile (ISC) inclusiv la preluarea și transferul datelor înregistrate, după un cutremur sever.

11.11. Prestatorul va respecta prevederile legale privind regimul produselor și serviciilor care pot pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția muncii. Toate produsele folosite vor fi biodegradabile, nu vor afecta mediul înconjurător.

11.12. Prestatorul va asigura monitorizarea permanentă a serviciului și existența unui program de asistență tehnică 24 ore pe zi, 7 zile din 7.

11.13. Prestatorul se obligă ca pentru toate serviciile și echipamentele ce vor face obiectul achiziției de prestări servicii, să asigure disponibilitatea acestora cu caracter permanent și sigur.

11.14. Prestatorul se obligă ca timpul de răspuns la sesizare să fie de maxim 4 ore, iar cel de remediere de maxim 24 ore, la sediul achizitorului. Pentru zilele de sâmbătă, duminică și sărbători legale, termenele de răspuns la sesizare și de remediere pot fi prelungite la maxim 48 de ore.

12. Obligațiile Achizitorului

12.1. Achizitorul se obligă să plătească Prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de servicii, conform ofertei.

12.2. Achizitorul poate pune la dispoziție Prestatorului documente relevante (pe care le deține) și pe care acesta le-a cerut, pe care le consideră necesare pentru îndeplinirea contractului.

12.3. Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în termenul convenit.

13. Măsuri privind securitatea și sănătatea în muncă. Măsuri privind apărarea împotriva incendiilor.

13.1. Având în vedere faptul că în activitatea desfășurată prestatorul lucrează independent cu personal și mijloace tehnice proprii, va purta întreaga responsabilitate asupra respectării legislației de securitate și sănătate în munca și apărare împotriva incendiilor. Prestatorul își va instrui personalul pentru activitățile desfășurate conform legislației și a instrucțiunilor proprii. Prestatorul are obligația de a asigura personalului propriu precum și pentru alți lucrători care desfășoară activități pentru el, instruirea (toate fazele) privind securitatea și sănătatea în munca și apărarea împotriva incendiilor.

13.2. Prestatorul poartă întreaga răspundere în cazul producerii accidentelor de munca, evenimentelor și incidentelor periculoase, îmbolnăvirilor profesionale generate sau produse de echipamentele de munca utilizate, sau de către lucrătorii săi și alți lucrători care desfășoară activități pentru el, în conformitate cu prevederile Legii securității și sănătății în munca nr. 319/2006 și a Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 319/2006 aprobate prin H.G. nr.1425/2006, cu modificările și completările ulterioare, precum și orice modificare legislativă apărută pe timpul desfășurării contractului.

13.3. Prestatorul poartă întreaga răspundere asupra tratării corecte, din punct de vedere al procedurii legale, a accidentelor de muncă, evenimentelor și incidentelor periculoase în care sunt implicați proprii salariați sau alți lucrători care desfășoară activități pentru prestator.

13.4. În cazul producerii unor accidente de muncă, evenimente sau incidente periculoase în activitatea desfășurată, comunicarea, cercetarea și înregistrarea accidentului de muncă revine părții prestatoare cu care are contract de munca salariatul implicat, respectând-se toate prevederile legale.

13.5. Prestatorul are obligația de a instrui lucrătorii proprii precum și alți lucrători care desfășoară activități pentru el, cu privire la respectarea legislației și a normelor de apărare împotriva incendiilor, a riscurilor de incendiu, a modului de acționare în caz de incendiu. Orice eveniment petrecut în timpul derulării contractuale, produs din cauza lucrătorilor prestatorului, va fi înregistrat de prestator, conform legislației în vigoare.

14. Garanția de bună execuție a contractului

14.1. (1) Prestatorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 10% din prețul contractului fără T.V.A., în termen de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de ambele părți. Acest termen poate fi prelungit la solicitarea justificată a Prestatorului, fără a depăși 15 zile de la data semnării contractului. Garanția de bună execuție va fi depusă, în original la Direcția Generală

MUNICIPIUL BUCURESTI
Contract de prestare "Servicii de prelucrare de date seismice"
Încheiat cu Namazu Consulting SRL

Economică și în copie la Direcția Generală Logistică – Direcția Administrativă.

- (2) Garanția de bună execuție trebuie să fie irevocabilă, necondiționată și se constituie prin:
- a) virament bancar în [redacted] deschis la Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București;
 - b) instrumente de garantare emise în condițiile legii, astfel:
 - i) scrisori de garanție emise de instituții de credit bancare din România sau din alt stat;
 - ii) scrisori de garanție emise de instituții financiare nebankare din România sau din alt stat pentru achizițiile de lucrări a căror valoare estimată este mai mică sau egală cu 40.000.000 lei fără TVA și respectiv pentru achizițiile de produse sau servicii a căror valoare estimată este mai mică sau egală cu 7.000.000 lei fără TVA;
 - iii) asigurări de garanții emise: fie de societăți de asigurare care dețin autorizații de funcționare emise în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care sunt înscrise în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz; fie de societăți de asigurare din state terțe prin sucursale autorizate în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară;
 - c) depunerea la caserie a unor sume în numerar dacă valoarea este mai mică de 5.000 lei;
 - d) rețineri succesive din sumele datorate pentru facturile parțiale, cu respectarea prevederilor art. 40 alin. (3). În acest caz, contractantul are obligația de a deschide contul la dispoziția achizitorului, la unitatea Trezoreriei Statului din cadrul organului fiscal competent în administrarea acestuia, conform art. 40 alin. (5) din HG nr. 395/2016. Suma inițială care se va depune de către prestator în contul de disponibil astfel deschis nu trebuie să fie mai mică de 0,5% din prețul contractului de achiziție publică, fără TVA. Pe parcursul îndeplinirii contractului de achiziție publică, Achizitorul urmează să alimenteze contul de disponibil prin rețineri succesive din sumele datorate și convenite contractantului până la concurența sumei stabilite drept garanție de bună execuție în contractul de achiziție publică și va înștiința contractantul despre vărsământul efectuat, precum și despre destinația lui.
 - e) combinarea a două sau mai multe dintre modalitățile de constituire prevăzute la lit. a) și c).

(3) Garanția de bună execuție se constituie de către Prestator în scopul asigurării Achizitorului de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită contractului și devine anexă la contract.

(4) Garanția astfel constituită este destinată acoperirii eventualelor prejudicii suferite de Achizitor în executarea prezentului contract sau în cazul rezilierii contractului din motive imputabile Prestatorului, precum și în cazul prejudiciilor produse în realizarea obiectului prevăzut la clauza 3 din contract, din vina Prestatorului, ori în alte situații prevăzute de lege. În cazul în care prejudiciul produs Achizitorului este mai mare decât cuantumul garanției de bună execuție, Prestatorul este obligat să-l despăgubească pe Achizitor integral și întocmai.

14.2. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, oricând pe parcursul îndeplinirii contractului, în limita prejudiciului creat, dacă Prestatorul nu își îndeplinește din culpa sa obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Achizitorul are obligația de a notifica pretenția atât Prestatorului, cât și emitentului instrumentului de garantare, în cazul în care constituirea garanției se face prin scrisoare de garanție sau asigurare de garanții precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului.

14.3. În cazul în care pe parcursul executării contractului de achiziție publică părțile convin suplimentarea prin act adițional a valorii contractului, furnizorul are obligația de a completa garanția de bună execuție în corelație cu noua valoare a contractului de achiziție publică în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării de către ambele părți a unui act adițional.

14.4. În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, Prestatorul are obligația de a reîntregii garanția în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii notificării din partea Achizitorului, în caz contrar achizitorul este îndreptățit să rezilieze prezentul Contract de plin drept, printr-o notificare scrisă adresată Prestatorului, fără necesitatea unei alte formalități și fără intervenția vreunei autorități sau instanțe de judecată.

14.5. Restituirea garanției de bună execuție se face în termen 14 zile de la data îndeplinirii de către Prestator a obligațiilor asumate prin contract, dacă Achizitorul nu a ridicat, până la acea dată, pretenții asupra ei.



MUNICIPIUL BUCURESTI
Contract de prestare "Servicii de prelucrare de date seismice"
Încheiat cu Namazu Consulting SRL

15. Recepție, verificări și/sau teste

15.1. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare al serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din caietul de sarcini.

15.2. Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract.

16. Modalități de plată

16.1. Prestatorul va emite factura pentru serviciile prestate. Decontarea se va face pe baza facturii fiscale emise de Prestator și acceptată la plata de Achizitor în contul precizat de către Prestator.

16.2. Prestatorul este răspunzător de corectitudinea și exactitatea datelor înscrise în facturi și se obligă să restituie sumele încasate în plus.

16.3. Factura se va comunica Achizitorului prin poștă, poșta electronică sau prin delegat direct la sediul Achizitorului.

16.4. Achizitorul are obligația de a efectua plata către Prestator în termen de maxim 30 de zile calendaristice de la data primirii facturii și înregistrării acesteia Prestatorului la Direcția Financiar Contabilitate, confirmată în prealabil de Direcția Generală Logistică - Direcția Administrativă, din cadrul din Primăriei Municipiului București.

16.5. Documentele în baza cărora se va face plata vor fi:

- a) Factură fiscală;
- b) Raport de monitorizare seismică a clădirii;
- c) Proces verbal de funcționare a sistemului de monitorizare seismică.

16.7. Dacă factura are elemente greșite și /sau de calcul identificate de Achizitor, sunt necesare revizuirii, clarificări suplimentare sau ale documente suport din partea Prestatorului, termenul de 30 de zile pentru plata facturii se suspendă. Repunerea în termen se face de la momentul îndeplinirii condițiilor de formă și de fond ale facturii.

16.8. Achizitorul nu are dreptul să efectueze, iar Prestatorul să solicite plăți în avans.

17. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

17.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci Achizitorul are dreptul de a deduce penalități în cuantum de 0,04% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de valoarea contractului, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

17.2. În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termenul stabilit potrivit art. 16.4. din Contract, acesta are obligația de a plăti la solicitarea Prestatorului, ca majorări de întârziere, o sumă echivalentă cu 0,04% din valoarea facturii neonorate, pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligației, dar nu mai mult decât valoarea plății neefectuate, majorări de întârziere care se calculează de la expirarea termenului de plată.

17.3. În cazul în care plățile nu pot fi efectuate din cauza unor situații neprevăzute în legătură cu contul bancar/alocarea bugetară/disponibilități bănești conform contului de execuție al Trezoreriei Municipiului București, Municipiul București nu datorează majorări, penalități sau daune interese Prestatorului.

18. Revizuirea și modificarea contractului, precum și dispoziții conexe

18.1. Părțile au dreptul, pe durata perioadei de valabilitate a *Contractului*, de a conveni modificarea și/sau completarea clauzelor contractuale, indiferent dacă sunt sau nu evaluabile în bani, cu acordul *Părților*, fără a afecta caracterul general al *Contractului*, evitându-se astfel orice modificare discreționară pe durata execuției contractului care ar putea afecta condițiile inițiale în limitele dispozițiilor prevăzute de art. 221 Legea nr. 98/2016, prin act adițional, în următoarele cazuri:

(1) Dacă intervine orice modificare privind datele de identificare ale părților contractante, precum și orice modificare privind persoana/persoanele desemnate să acționeze în executarea obiectului contractului.

(2) În cazul în care drepturile și obligațiile Prestatorului stabilite prin acest Contract sunt preluate de către un alt operator economic ca urmare a unei succesiuni universale sau cu titlu universal în cadrul unui proces de reorganizare, în condițiile stabilite prin Lege, cu condiția ca aceasta modificare să nu

MUNICIPIUL BUCURESTI
Contract de prestare "Servicii de prelucrare de date seismice"
Încheiat cu Namazu Consulting SRL

presupună alte modificări substanțiale ale contractului de achiziție publică și să nu se realizeze scopul de a eluda aplicarea procedurilor de atribuire prevăzute de Legea 98/2016.

(3) În cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

19. Soluționarea litigiilor

19.1. Achizitorul și Prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

19.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, Achizitorul și Prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare parte poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

20. Încetarea contractului

20.1. Prezentul contract încetează de drept prin atingere la termen sau la momentul la care toate obligațiile stabilite în sarcina părților au fost executate.

20.2. Achizitorul își rezervă dreptul de a rezoluționa/rezilia contractul, fără însă a fi afectat dreptul părților de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, dacă:

(i) Prestatorul nu se conformează, în perioada de timp, conform notificării emise de către Achizitor, prin care i se solicită remedierea neconformității sau executarea obligațiilor care decurg din prezentul contract;

(ii) Prestatorul subcontractează părți din contract fără a avea acordul scris al Achizitorului;

(iii) Prestatorul cesionează drepturile și obligațiile sale fără acordul scris al Achizitorului;

(iv) Are loc orice modificare organizațională care implică o schimbare cu privire la personalitatea juridică, natura sau controlul Prestatorului, cu excepția situației în care asemenea modificări sunt realizate prin Act Adițional la prezentul contract, cu respectarea dispozițiilor legale;

(v) Devin incidente oricare alte incapacități legale care să împiedice executarea contractului;

(vi) Prestatorul eșuează în a menține/prelungi/reîntregi/completa garanțiile ori asigurările solicitate prin contract;

(vii) În cazul în care, printr-un act normativ, se modifică interesul public al Achizitorului în legătură cu care se prestează serviciile care fac obiectul contractului;

(viii) Valorificarea de către Achizitor a rezultatelor prezentului contract este grav compromisă ca urmare a întârzierii prestării serviciilor din vina Prestatorului.

20.3. Prestatorul poate rezoluționa/rezilia contractul fără însă a fi afectat dreptul părților de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, în cazul în care Achizitorul nu își îndeplinește obligațiile de plată, în condițiile stabilite prin prezentul Contract.

20.4. Rezoluțiunea/Rezilierea Contractului în condițiile **subclauzelor 20.2 și 20.3** intervine cu efecte depline, fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile și fără a mai fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești și/sau arbitrale.

20.5. Prevederile prezentului contract în materia rezoluțiunii/rezilierii contractului se completează cu prevederile în materie ale Codului Civil în vigoare.

20.6. În situația rezoluțiunii/rezilierii totale/părțiale din cauza neexecutării/executării parțiale de către Prestator a obligațiilor contractuale, acesta va datora Achizitorului daune-interese cu titlu de clauză penală în quantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

20.7. În cazul în care Prestatorul nu transmite garanția de bună execuție în perioada specificată, contractul este rezoluționat/reziliat de drept, fără obligația de notificare sau îndeplinire a oricărei formalități de către Achizitor.

20.8. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul într-una din următoarele situații:

i) Prestatorul se afla, la momentul atribuirii contractului, într-una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire, în condițiile legii;

ii) Contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit Prestatorului, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.



MUNICIPIUL BUCURESTI
Contract de prestare "Servicii de prelucrare de date seismice"
Încheiat cu Namazu Consulting SRL

21. Ajustarea pretului contractului

21.1. Pentru serviciile prestate, plățile datorate de Achizitor Prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

21.2. Prețul contractului este ferm în lei și nu va fi ajustat sau modificat pe întreaga durată a contractului de servicii.

22. Cesiunea

22.1. În prezentul Contract este permisă cesiunea drepturilor și obligațiilor născute din acest Contract, numai cu acordul prealabil scris al Achizitorului și în condițiile Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare.

22.2. Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin Contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al Achizitorului.

22.3. Cesiunea nu va exonera Prestatorul de nicio responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin Contract.

22.4. Prestatorul este obligat să notifice Achizitorul, cu privire la intenția de a cesiona drepturile sau obligațiile născute din acest Contract. Cesiunea va produce efecte doar dacă toate părțile convins asupra acesteia.

22.5. În cazul în care drepturile și obligațiile Prestatorului stabilite prin acest Contract sunt preluate de către un alt operator economic, ca urmare a unei succesiuni universale sau cu titlu universal în cadrul unui proces de reorganizare, Prestatorul poate să cesioneze oricare dintre drepturile și obligațiile ce decurg din Contract, inclusiv drepturile la plată, doar cu acceptul prealabil scris din partea Achizitorului. În astfel de cazuri, Prestatorul trebuie să furnizeze Achizitorului informații cu privire la identitatea entității căreia îi cesionează drepturile.

22.6. Orice drept sau obligație cesionat de către Prestator fără o autorizare prealabilă din partea Achizitorului nu este executoriu împotriva Achizitorului.

22.7. În cazul încetării anticipate a contractului, Prestatorul cesionează Achizitorului contractele încheiate cu subcontractanții.

22.8. În cazul în care terțul susținător nu și-a respectat obligațiile asumate prin angajamentul ferm de susținere, dreptul de creanță al Prestatorului asupra terțului susținător este cesionat cu titlu de garanție, către Achizitor.

23. Forța majoră și cazul fortuit

23.1. Forța majoră și cazul fortuit sunt constatate de o autoritate competentă.

23.2. Forța majoră și cazul fortuit exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor totale sau parțiale asumate prin prezentul contract, pe toată perioada pe care aceasta acționează, în conformitate cu prevederile art. 1.351 din Codul Civil.

23.3. Forța majoră și cazul fortuit trebuie dovedite.

23.4. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore sau a cazului fortuit, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acestora.

23.5. Partea contractantă care invocă forța majoră sau cazul fortuit are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acestui eveniment și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

23.6. Partea care a invocat forța majoră sau cazul fortuit are obligația să aducă la cunoștința celeilalte părți, încetarea cauzei acesteia de îndată ce evenimentul a luat sfârșit.

23.7. Dacă forța majoră sau cazul fortuit acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

MUNICIPIUL BUCURESTI
Contract de prestare "Servicii de prelucrare de date seismice"
Încheiat cu Namazu Consulting SRL

24. Riscuri si măsuri de gestionare a riscurilor

24.1. Prestatorul va fi obligat sa respecte toate reglementarile si legislatia aplicabila serviciilor prestate pe toata perioada derularii contractului si sa aplice orice cerinta ca urmare a modificarilor legislative survenite pe perioada de derulare a contractului.

24.2. În vederea reducerii si evitării riscurilor care pot influența realizarea obiectului și derularea în bune condiții a contractului, părțile pot stabili întâlniri de lucru care vor avea ca scop:

- a) gasirea unor solutii pentru reducerea sau evitarea efectelor riscurilor indentificate,
- b) gasirea unor solutii si masuri compensatorii pentru factorii afectati,
- c) luarea de decizii cu privire la actiunile care vor fi intreprinse cu respectarea prevederilor contractuale,
- d) stabilirea riscurilor evitate si mentionarea lor ca fiind prevenite/inlaturate, avandu-se in vedere, totodata, si riscurile prevazute in caietul de sarcini,
- e). stabilirea de întâlniri periodice astfel încât problemele apărute pe perioada desfășurării contractului să fie discutate, eliminându-se astfel posibile blocaje.

25. Comunicarea între Părți

25.1. Orice comunicare făcută de Părți va fi redactată în scris și depusă personal de Parte sau expediată prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau prin alt mijloc de comunicare care asigură confirmarea primirii documentului.

25.2. Comunicările între Părți se pot face și prin fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

25.3. În cazul în care expeditorul solicită confirmare de primire, aceasta trebuie să indice cerința în comunicarea sa și să solicite o astfel de dovadă de primire ori de câte ori există un termen limită pentru primirea comunicării. În orice caz, expeditorul ia toate măsurile necesare pentru a asigura primirea la timp și în termen a comunicării sale.

25.4. Adresele la care se transmit comunicările sunt următoarele:

Pentru Achizitor: MUNICIPIUL BUCUREȘTI	Pentru Prestator: NAMAZU CONSULTING SRL
Adresă: B-dul Regina Elisabeta nr. 47, sector 5	str. Epigonilor nr. 96, Cam. 1, Sector 5
Telefon/Fax: 021.305.55.00	021 423 65 82 / 0744 31 92 96
E-mail: directiaadministrativa@pmb.ro	namazu_cons@yahoo.com
Direcția inițitoare: Direcția Administrativă	-

25.5. Orice document (dispoziție, adresă, propunere, înregistrare, Proces-Verbal de Recepție, notificare și altele) întocmit în cadrul Contractului, este realizat și transmis, în scris, într-o formă ce poate fi citită, reprodusă și înregistrată.

25.6. Orice comunicare între Părți trebuie să conțină precizări cu privire la elementele de identificare ale Contractului (titlul și numărul de înregistrare) și să fie transmisă la adresa/adresele menționate la art. 25.4.

25.7. Orice comunicare făcută de una dintre Părți va fi considerată primită:

- (i) la momentul înmânării, dacă este depusă personal de către una dintre Părți,
- (ii) la momentul primirii de către destinatar, în cazul trimiterii prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire,
- (iii) la momentul primirii confirmării de către expeditor, în cazul în care comunicarea este făcută prin fax sau e-mail (cu condiția ca trimiterea să nu fi intervenit într-o zi nelucrătoare, caz în care va fi considerată primită la prima oră a zilei lucrătoare următoare).

25.8. Părțile se declară de acord că nerespectarea cerințelor referitoare la modalitatea de comunicare stabilite în prezentul Contract să fie sancționată cu inopozabilitatea respectivei comunicări.



C

C

MUNICIPIUL BUCURESTI
Contract de prestare "Servicii de prelucrare de date seismice"
Încheiat cu Namazu Consulting SRL

25.9. În orice situație în care este necesară emiterea de notificări, înștiințări, instrucțiuni sau alte forme de comunicare de către una dintre Părți, dacă nu este specificat altfel, aceste comunicări vor fi redactate în limba Contractului și nu vor fi reținute sau întârziate în mod nejustificat.

25.10. Nicio modificare a datelor de contact prevăzute în prezentul Contract nu este opozabilă celeilalte Părți, decât în cazul în care a fost notificată în prealabil.

26. Caracterul confidențial al Contractului

26.1. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

a) de a face cunoscut contractul, documentele sau orice prevedere a acestuia, angajaților săi sau ai unei terțe părți, în afara acelor persoane direct implicate în îndeplinirea contractului;

b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-si îndeplini obligațiile contractuale.

26.2. În cazul în care nu se va respecta regimul de confidențialitate asupra informațiilor și documentelor, partea culpabilă va achita contravaloarea daunelor materiale provocate, echivalent cu prejudiciul real produs celeilalte părți.

26.3. Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

26.4. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă;

b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire;

c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația, sau se impune în vederea îndeplinirii operațiunilor societății față de autorități, instituții financiare sau terți cu atribuțiuni în derularea contractului.

26.5. Prestatorul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție în vederea încheierii și executării contractului drept strict confidențiale.

26.6. Obligația de confidențialitate nu se aplică în cazul solicitărilor legale privind divulgarea unor informații venite, în format oficial, din partea anumitor autorități publice conform prevederilor legale aplicabile.

27. Măsuri privind protecția mediului

27.1. Prestatorul are obligația de a respecta în executarea contractului prevederile aplicabile în domeniul mediului instituite prin dreptul Uniunii Europene, prin dreptul național, prin acorduri colective sau prin dispoziții internaționale de drept în domeniul mediului sau conform Caietului de sarcini și Propunerii Tehnice.

27.2. Prestatorul are obligația să demonstreze că respectă standardele de calitate a mediului, conform legislației în vigoare, cu modificările și completările ulterioare.

28. Legea aplicabilă contractului

28.1. Legea aplicabilă prezentului contract, este legea română, contractul urmând a fi interpretat potrivit acestei legi.

29. Limba Contractului

29.1. Limba prezentului contract și a tuturor comunicărilor scrise va fi limba oficială a Statului Român, respectiv limba română.

30. Dispoziții finale

30.1. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice înțelegere verbală dintre acestea, anterior sau ulterior încheierii lui.

30.2. Clauzele prezentului contract se completează cu prevederile aplicabile în domeniu ale Legii nr. 287/2009, republicată- Codul Civil.



MUNICIPIUL BUCURESTI
Contract de prestare "Servicii de prelucrare de date seismice"
Încheiat cu Namazu Consulting SRL

30.3. Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în 6 (șase) exemplare originale, 5 (cinci) pentru Achizitor și unul pentru Prestator.

ACHIZITOR
MUNICIPIUL BUCURESTI
PRIMAR GENERAL

PRESTATOR
NAMAZU CONSULTING SRL
ADMINISTRATOR

DIRECȚIA JUDEȚĂNEASCĂ
DIRECȚIA DE ÎNTRUNIRI
ȘI DECIZII

DIRECȚIA GENERALĂ ECONOMICĂ
Director General

DIRECȚIA FINANCIAR, CONTABILITATE
Director Executiv

DIRECȚIA GENERALĂ ACHIZIȚII PUBLICE
Director General

DIRECȚIA PROCEDURI
Director Executiv

SERVICIUL CONTRACTĂRII
Șef Serviciu

DIRECȚIA GENERALĂ LOGISTICĂ
Director General

DIRECȚIA ADMINISTRATIVĂ
Director

Întocmit

—Consilier achiziții

„Certificăm în priyînța realității legalității și regularității“

Anexă nr. 4 la Contractul nr. 67 /data 13.02.2024
Clauze standard privind Prelucrarea de Date cu Caracter Personal

Prezentul acord se încheie de către și între:

MUNICIPIUL BUCUREȘTI, cu sediul în Bld. Regina Elisabeta, nr.47, Cod poștal: 050013, sector 5, cod fiscal 4267117, telefon: 021/305.55.30, fax: 021/305.55.87, având contul [REDACTAT] deschis la Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București, reprezentat de **domnul Nicușor DAN - Primar General**, în calitate de **Achizitor**, pe de o parte

și
NAMAZU CONSULTING SRL, cu sediul în București, sector 5, str. Epigonilor, nr. 96, cam.1, Cod poștal: 052032, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub numărul de ordine J40/11203/2005, cod unic de înregistrare RO 17719796, con [REDACTAT] deschis la Trezoreria Statului Sector 5, telefon: 021 423 65 82 / 0744 31 92 96, reprezentat prin **domnul Alexandru-Basarab CHESCA - Administrator**, în calitate de **Prestator** pe de altă parte,

Art.1. Părțile se angajează să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

Art.2. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

Art.3. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării, orice prelucrare suplimentară sau alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrarea datelor, încheiat între părți. De asemenea, perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

Art.4. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză.



- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală;
- se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

Prezentul acord a fost încheiat într-un număr de 6 (șase) exemplare originale, 5(cinci) pentru Achizitor și unul pentru Furnizor.

**ACHIZITOR
MUNICIPIUL BUCUREȘTI
PRIMAR GENERAL**



**PRESTATOR
NAMAZU CONSULTING SRL
ADMINISTRATOR**

